

Secretaría de Prensa

DISCURSO DE S.E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA,  
D. PATRICIO AYLWIN AZOCAR, A EMPRESARIOS DE COLOMBIA

BOGOTA, 16 de Julio de 1991.

Señoras y señores empresarios:

Esta visita nuestra a Colombia busca fortalecer los tradicionales lazos de amistad entre nuestros países y avanzar en el camino de nuestra integración económica.

En el mundo moderno, los desafíos de la economía trascienden con mucho a las tareas de los propios gobiernos. Los gobiernos, el Estado, establece normas básicas generales para que se desenvuelva la actividad económica, interviene para asegurar la normalidad en la competencia y para proteger los intereses generales. Pero el motor de la actividad económica es la empresa privada, son los particulares que, en una legítima actividad, movidos por su propia creatividad, emprenden negocios productivos, comerciales y de distinta índole, con el fin de producir bienes y servicios para satisfacción de las necesidades humanas.

Siendo así, este encuentro no habría sido completo si se hubiera verificado exclusivamente al nivel de los gobiernos. En el día de ayer y en el día de hoy hemos tenido, y tendremos, conversaciones importantes para el porvenir de nuestros países,

el señor Presidente de Colombia y quien les habla, y también los Ministros, tanto del ámbito de las Relaciones Exteriores como de los ámbitos económicos, de Colombia y de Chile.

Pero era necesario incorporar a este encuentro al sector empresarial, a quienes por su actividad cotidiana dinamizan la actividad económica y deben ser actores fundamentales de este proceso de entendimiento y complementación entre nuestros países.

De ahí el objeto de esta reunión, en la cual yo les agradezco muy sinceramente la favorable acogida que ustedes han dispensado al estar aquí presentes. Entiendo que esta presencia significa disposición a buscar, junto con los gobiernos y con sus similares chilenos, los empresarios chilenos, formas de cooperación en beneficio del desarrollo de nuestros países.

El mundo moderno muestra realidades insoslayables. Ya las economías no se desenvuelven exclusivamente a un nivel nacional. Se forman grandes bloques. Europa, Norteamérica, Asia, se complementan en bloques de enorme importancia, y nuestras economías, de naciones en vías de desarrollo, no podrán encarar el desafío de afrontar esta nueva realidad si permanecen aisladas.

En Chile estamos practicando una economía abierta, orientada hacia la competencia exterior, abierta a exportar y abierta a recibir. Para esto, es muy importante el intercambio, el perfeccionamiento de las tecnologías, la reducción de los costos. Tenemos problemas comunes, tenemos posibilidades de intercambio entre nosotros, para ser, en conjunto, más fuertes. Y tenemos necesidades de conciliar fórmulas para defendernos en común, en nuestros intereses afines, frente a otros intereses de las grandes naciones consumidoras.

Y uno de esos desafíos, por ejemplo, es superar los obstáculos que las barreras proteccionistas oponen, de las grandes naciones, a las exportaciones hacia ellas de nuestros productos y las limitaciones que se imponen, especialmente, a los productos de mayor valor agregado. Tenemos que tratar de superar la etapa en la cual somos exportadores, simplemente, de materias primas, y esto exige acciones mancomunadas de nuestra parte para mejorar nuestras tecnologías, para abaratar nuestros costos, para hacer competitivos nuestros productos elaborados y para defender en conjunto nuestros intereses comunes.

Todas éstas son materias que espero puedan ser conversadas por ustedes en esta reunión, con los señores Ministros del sector económico, tanto de Colombia

como de Chile, aquí presentes.

Los Ministros del sector económico chileno les expondrán a ustedes las líneas generales de las políticas en desarrollo en nuestro país. No me corresponde anticipar sobre la materia, ellos son especialistas y lo harán mucho mejor que yo.

En todo caso, podrán contestar las inquietudes de ustedes y podrán señalarse los derroteros o caminos por los cuales es posible, y deseable, que juntos avancen en la complementación, qué iniciativas pueden tomar ustedes y los empresarios chilenos en este plano.

Yo termino agradeciendo la presencia del señor Presidente de Colombia, que nos ha honrado y realzado la significación de este acto con su concurrencia hoy, agradeciéndoles a ustedes e invitándolos cordialmente a que, ojalá en breve plazo, puedan constituir un equipo de empresarios colombianos que visiten nuestro país y se reúnan con los empresarios chilenos, en la mira de estudiar formas de colaboración en beneficio recíproco para ambas naciones y para el porvenir de nuestro Continente.

Muchas gracias.

\* \* \* \* \*

BOGOTA, 16 de Julio de 1991.

M.L.S.